

ROZHODNUTÍ

Nejvyšší správní soud jako soud kárný rozhodl v senátě složeném z předsedkyně JUDr. Miluše Doškové a členů JUDr. Václava Dudy, JUDr. Dany Enochové, Mgr. Ing. Michala Hanycha, JUDr. Petra Čápa a prof. JUDr. Markéty Selucké, Ph.D., ve věci kárného navrhovatele **předsedy Krajského soudu v Praze** proti kárně obviněné **Mgr. Kateřině Bornové**, soudkyni Okresního soudu Praha - západ, zast. obhájcem JUDr. Romanem Jelínkem Ph.D., advokátem se sídlem Valentinská 56/11, Praha 1, o návrhu na zahájení řízení o kárné odpovědnosti soudkyně ze dne 15. 12. 2021,

t a k t o :

Podle § 314r odst. 4 zákona č. 141/1961 Sb., o trestním řízení soudním (trestní řád), ve znění pozdějších předpisů, přiměřeně aplikovaného v kárném řízení dle § 25 zákona č. 7/2002 Sb., o řízení ve věcech soudců, státních zástupců a soudních exekutorů, na návrh kárného navrhovatele

s e s c h v a l u j e d o h o d a o v i n ě a k á r n ě m o p a t ř e n í ,

která byla uzavřena mezi kárným navrhovatelem a kárně obviněnou dne 13. 6. 2022 v sídle Krajského soudu v Praze, na základě které

Mgr. Kateřina Bornová,
soudkyně Okresního soudu Praha – západ,
nar. X, bytem X,

s e u z n á v á v i n n o u

podle § 19 odst. 1 zákona č. 7/2002 Sb., o řízení ve věcech soudců, státních zástupců a soudních exekutorů, ve znění pozdějších předpisů,

ž e

jako soudkyně Okresního soudu Praha - západ způsobila při výkonu své soudcovské funkce v období od 25. 6. 2018 do 10. 8. 2021 průtahy při vyřizování 11 věcí, které jí byly přiděleny podle platného rozvrhu práce soudu, a to:

1) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 278/2016**

- od 19. 5. 2020 do 29. 9. 2020, když bylo řízení dne 1. 3. 2019 přerušeno do pravomocného skončení pozůstalostního řízení a ačkoli toto řízení bylo

skončeno pravomocně dne 19. 2. 2020, až 29. 9. 2020 bylo vydáno usnesení o pokračování v řízení

- od 24. 11. 2020 do 10. 8. 2021, když přípisem ze dne 24. 11. 2020 byli žalobci zcela nedůvodně vyzváni ke sdělení, zda na žalobě trvají; 17. 2. 2021 sděleno, že žalobci na žalobě trvají, až 1. 7. 2021 bylo nařízeno jednání na 10. 8. 2021

2) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 284/2016**

- od 23. 4. 2019 do 31. 10. 2019 způsobený tím, že poté, co byl dne 23. 4. 2019 předložen znalecký posudek a vyúčtování znalečného, 15. 5. 2019 zaslán ZP účastníkům s výzvou, zda účastníci požadují výslech znalce; ti 11. 7. 2019 sdělují, že na výslechu znalce trvají, ale až 31. 10. 2019 bylo vydáno usnesení o přiznání znalečného
- od 17. 4. 2020 do 14. 12. 2020, když 17. 4. 2020 byla věc vrácena z KS po rozhodnutí o odvolání proti usnesení o znalečném, ale až 18. 9. 2020 byl vypracován platební poukaz a dne 14. 12. 2020 usnesení o odstranění vad žaloby ze dne 1. 9. 2016
- od 17. 2. 2021 do 2. 7. 2021, neboť poté, co 15. 2. 2021 bylo doručeno podání žalobce, 17. 2. 2021 byla změna žaloby zaslána zástupci žalovaného, ale až 2. 7. 2021 bylo nařízeno jednání na 14. 9. 2021

3) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 377 /2016** od 10. 10. 2019 do 6. 3. 2020; jednání 10. 10. 2019 bylo odročeno na neurčito za účelem místního šetření; až dne 30. 1. 2020 bylo nařízeno jednání na 6. 3. 2020

4) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 161/2017** od 6. 1. 2020 do 17. 8. 2020, když 6. 1. 2020 byly vyžádány důkazy soudem, ale až 2. 7. 2021 bylo nařízeno ústní jednání na 17. 8. 2021

5) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 118/2018** od 7. 1. 2019 do 10. 6. 2019, neboť 7. 1. 2019 bylo doručeno vyjádření žalovaného k žalobě, to bylo 17. 1. 2019 zasláno žalobci, ale až 10. 6. 2019 bylo nařízeno jednání na 8. 8. 2019

6) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 123/2015** způsobila průtah spočívající v opakovaném přerušování řízení dle § 110 o. s. ř. (14. 3. 2018 vydáno usnesení o přerušení řízení podle § 110 o.s.ř., 7. 3. 2019 návrh na pokračování v řízení, 8. 4. 2019 návrh zaslán žalovanému s výzvou k vyjádření k žalobě, 25. 4. 2019 návrh žalobce na přerušení řízení, 28. 8. 2019 usnesení o přerušení dle § 110 o.s.ř., 19. 8. 2020 návrh na pokračování v řízení, 18. 9. 2020 zaslán žalovanému, 24. 11. 2020 výzva žalovanému ke sdělení skutečností o vydání územního rozhodnutí, 15. 12. 2020 návrh na přerušení řízení, 18. 12. 2020 zasláno žalovanému, 28. 12. 2020 navrhuje též přerušení řízení, 17. 2. 2021 rozhodnuto o přerušení řízení dle § 110 o. s. ř.

7) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 134/2015**

- od 25. 3. 2019 do 2. 9. 2019, když 5. 3. 2019 bylo doručeno odvolání nástupců zemřelého do usnesení o přerušení řízení do pravomocného skončení řízení o pozůstalosti; 2. 4. 2019 bylo doručeno rozhodnutí o pozůstalosti, 25. 7. 2019 bylo vydáno usnesení o právním nástupnictví a až 2. 9. 2019 věc předložena KS

- od 25. 9. 2019 do 6. 1. 2020, když 25. 9. 2019 věc vrácena z KS, ale až 6. 1. 2020 bylo nařízeno jednání na 5. 3. 2020
- od 10. 7. 2020 do 4. 11. 2020; 1. 4. 2020 doručen souhlas žalovaného s částečným zpětvzetím, 21. 5. 2020 zaslána výzva žalobci k upřesnění zpětvzetí, 10. 6. 2020 vyjádření žalobce k výzvě soudu, 10. 7. 2020 částečné zpětvzetí žaloby, 4. 11. 2020 usnesení o částečném zastavení
- od 7. 12. 2020 do 15. 7. 2021; 7. 12. 2020 usnesení o částečném zastavení řízení, až 15. 7. 2021 nařízeno jednání na 21. 9. 2021

8) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 65/2012**

- od 4. 4. 2019 do 6. 2. 2020; 4. 4. 2019 žádost soudu o připojení spisů, které jsou vedeny u tohoto OS, 11. 7. 2019 urgency spisů, 3. 2. 2020 úřední záznam dozorcí úřednice, že požadované spisy z roku 1992 jsou skartovány a spis z roku 1998 po převedení do spisu z roku 2003 byl zapůjčen OS pro Prahu 2, 6. 2. 2020 vyžádán spis na OS Praha 2
- od 31. 3. 2020 do 27. 7. 2021; 31. 3. 2020 urgováno zapůjčení spisu u OS Praha 2, 2. 4. 2020 doručeno vyjádření OS pro Prahu 2, že spis zapůjčit nelze, neboť věc s 18 C 228/2017 není pravomocně skončena (skončena 6. 9. 2020), 18. 9. 2020 opětovné vyžádání spisu, až 27. 7. 2021 vydáno usnesení o částečném zastavení řízení

9) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 314/2016**

- od 18. 6. 2019 do 15. 10. 2019; 18. 6. 2019 proběhlo jednání, které bylo odročeno na neurčito za účelem vyčkání rozhodnutí o uplatněné námitce podjatosti; věc předložena 15. 10. 2019 k vyjádření k námitce podjatosti všem soudcům Okresního soudu Praha - západ
- od 3. 2. 2020 do 29. 9. 2020; spis předložen KS 3. 2. 2020 a bezodkladně vrácen BVV, neboť nebyly odstraněny vady vznesené námitky podjatosti; předsedkyně soudu byla informována KS o vadném postupu soudkyně a vznikajících průtazích; i když nedošlo k odstranění vad, byla věc znovu předložena k rozhodnutí o námitce 2. 9. 2020 a 29. 9. 2020 znovu vrácena BVV

10) v řízení vedeném pod sp. zn. **6 C 126/2018**

- od 25. 6. 2018 do 27. 12. 2018; 25. 4. 2018 žaloba zaslána k vyjádření žalovanému, 25. 6. 2018 vyjádření doručeno a zasláno žalobkyni a vedlejšímu účastníkovi, 27. 8. 2018 doručeno vyjádření vedlejšího účastníka a rozesláno 3. 9. 2018, až 27. 12. 2018 nařízeno ústní jednání na 21. 3. 2019
- od 7. 1. 2020 do 17. 9. 2020; 7. 1. 2020 jednání odročeno na neurčito za účelem výslechu svědků dožádaným soudem; až 17. 9. 2020 odeslána žádost na dožádaný soud
- od 16. 10. 2020 do 31. 3. 2021; 16. 10. 2020 vrácen spis od dožádaného soudu; 26. 2. 2021 - doručen návrh smíru zasláný žalobcem, bez úkonu do 31. 3. 2021, kdy soud zaslal výzvu k doručení uzavřeného smíru

11) v řízení vedeném pod sp. zn. **27 Nc 70/2019 a 27 Nc 408/2019, 27 P a Nc 487/2019**
od 12. 3. 2020 do 23. 9. 2020, když ústní jednání nařízené na 19. 3. 2020 bylo odročeno dne

12. 3. 2020 na neurčito z důvodu mimořádné epidemiologické situace, ale až 23. 9. 2020 nařízeno nové jednání na 19. 11. 2020, ačkoli situace umožňovala dřívější nařízení jednání,

t e d y

zaviněně porušila povinnosti soudce rozhodovat v přiměřených lhůtách bez průtahů vyplývající z § 79 odst. 1 věty druhé zákona č. 6/2002 Sb., o soudech a soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů,

č í m ž s p á c h a l a

kárné provinění podle § 87 odst. 1 zákona č. 6/2002 Sb.

a z a t o s e j í u k l á d á

podle § 88 odst. 1 písm. b) zákona č. 6/2002 Sb.

k á r n é o p a t ř e n í

s n í ž e n í p l a t u o 10 % n a d o b u 3 m ě s í c ů .

O d ů v o d n ě n í :

I.

Návrh na zahájení kárného řízení

[1] Předseda Krajského soudu v Praze JUDr. Ljubomír Drápal (dále jen „kárný navrhovatel“) dne 15. 12. 2021 podal Nejvyššímu správnímu soudu (dále jen „kárný soud“) návrh podle § 8 odst. 2 písm. f) zákona č. 7/2002 Sb., o řízení ve věcech soudců, státních zástupců a soudních exekutorů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „kárný zákon“) na zahájení kárného řízení proti předsedkyni senátu Okresního soudu Praha – západ Mgr. Kateřině Bornové (dále jen „kárně obviněná“). Obvinil ji ze zaviněného porušení povinností soudce ve smyslu § 87 zákona č. 6/2002 Sb., o soudech a soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o soudech a soudcích“) spočívajícího ve způsobení průtahů v rozhodovací činnosti. Konkrétně její jednání popsal v kárném návrhu následovně:

„1) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 278/2016:

*řízení bylo usnesením ze dne 1. 3. 2019 přerušeno do pravomocného skončení pozůstalostního řízení (rozhodnutí ze dne 14. 2. 2020 nabylo právní moci 19. 2. 2020), dne 1. 7. 2020 pokyn kanceláři k připojení spisu D, až 29. 9. 2020 vydáno usnesení o pokračování v řízení - průtah minimálně od 19. 5. 2020 do 29. 9. 2021 - průtah 4 měsíce
přípisem ze dne 24. 11. 2020 žalobci zcela nedůvodně vyzváni ke sdělení, zda na žalobě trvají; 17. 2. 2021 sděleno, že žalobci na žalobě trvají, až 1. 7. 2021, nařízeno ú. j. na 10. 8. 2021 - průtah 8 měsíců*

2) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 284/2016:

23. 4. 2019 předložen znalecký posudek (ZP) i vyúčtování, 15. 5. 2019 zaslán ZP účastníkům s výzvou, zda požadují výslech znalce, 11. 7. 2019 sdělují, že žádají výslech znalce, 31. 10. 2019 usnesení o přiznání znalečného - průtah 5 měsíců

17. 4. 2020 věc vrácena z KS po rozhodnutí o odvolání proti usnesení o znalečném, až 18. 9. 2020 vypracován platební poukaz, 14. 12. 2020 usnesení o odstranění vad žaloby ze dne 1. 9. 2016 - nesoustředěnost, průtah 8 měsíců

15. 2. 2021 doručeno podání žalobce, 17. 2. 2021 změna žaloby zaslána zástupci žalovaného; až 2. 7. 2021 nařízeno ú. j. na 14. 9. 2021 - průtah 4 měsíce

3) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 377/2016:

jednání 10. 10. 2019 - odročeno na neurčito za účelem místního šetření, až dne 30. 1. 2020 nařízeno na 6. 3. 2020 - průtah více než 3 měsíce

4) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 161/2017:

6. 1. 2020 vyžádání důkazů soudem, až 2. 7. 2021 nařízeno ústní jednání na 17. 8. 2021 - průtah 6 měsíců

5) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 118/2018:

7. 1. 2019 doručeno vyjádření žalovaného k žalobě, 17. 1. 2019 zasláno žalobci, až 10. 6. 2019 nařízeno ú. j. na 8. 8. 2019 - průtah 6 měsíců

6) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 123/2015:

14. 3. 2018 vydáno usnesení o přerušení řízení podle § 110 o. s. ř., 7. 3. 2019 návrh na pokračování v řízení, 8. 4. 2019 návrh zaslán žalovanému s výzvou k vyjádření k žalobě, 25. 4. 2019 návrh žalobce na přerušení řízení, 28. 8. 2019 usnesení o přerušení dle § 110 o. s. ř., 19. 8. 2020 návrh na pokračování v řízení, 18. 9. 2020 zaslán žalovanému, 24. 11. 2020 výzva žalovanému ke sdělení skutečností o vydání územního rozhodnutí, 15. 12. 2020 návrh na přerušení řízení, 18. 12. 2020 zasláno žalované, 28. 12. 2020 navrhuje též přerušení řízení, 17. 2. 2021 rozhodnuto o přerušení řízení dle § 110 o. s. ř. – průtah

7) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 134/2015:

25. 3. 2019 odvolání nástupců zemřelého do usnesení o přerušení řízení do pravomocného skončení řízení o pozůstalosti (2. 4. 2019 doručeno rozhodnutí o pozůstalosti, 25. 7. 2019 usnesení o právním nástupnictví) 2. 9. 2019 věc předložena KS - průtah 6 měsíců

25. 9. 2019 věc vrácena z KS, 6. 1. 2020, nařízeno ú. j. na 5. 3. 2020 - průtah 3 měsíce

1. 4. 2020 doručen souhlas žalovaného s částečným zpětvezetím, 21. 5. 2020 výzva žalobci k upřesnění zpětvezetí, 10. 6. 2020 vyjádření žalobce k výzvě soudu, 10. 7. 2020 částečné zpětvezetí žaloby, 4. 11. 2020 usnesení o částečném zastavení - průtah 4 měsíce

7. 12. 2020 usnesení o částečném zastavení, 15. 7. 2021 nařízeno ú. j. na 21. 9. 2021 - průtah 6 měsíců

8) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 65/2012:

4. 4. 2019 žádost soudu o připojení spisů, které jsou vedeny u tohoto OS, 11. 7. 2019 urgence spisů, 3. 2. 2020 úřední záznam dozorců úřednice, že požadované spisy z roku 1992 jsou

skartovány a spis z roku 1998 po převedení do spisu z roku 2003 byl zapůjčen OS pro Prahu 2, 6. 2. 2020 vyžádán spis na OS Praha 2 – průtah 10 měsíců
 31. 3. 2020 urgováno zapůjčení spisu u OS Praha 2, 2. 4. 2020 doručeno vyjádření OS pro Prahu 2, že spis zapůjčit nelze, neboť věc s 18 C 228/2017 není pravomocně skončena (skončena 6. 9. 2020), 18. 9. 2020 opětovné vyžádání spisu až 27. 7. 2021 vydáno usnesení o částečném zastavení řízení - průtah 18 měsíců

9) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 314/2016:

18. 6. 2019 ú.j. - odročeno na neurčito za účelem vyčkání rozhodnutí o uplatněné námitce podjatosti, věc předložena 15. 10. 2019 k vyjádření k námitce podjatosti všem soudcům Okresního soudu Praha - západ - průtah 4 měsíce
 spis předložen KS 3. 2. 2020 a bezodkladně vrácen BVV, neboť nebyly odstraněny vady vznesené námitky podjatosti, předsedkyně soudu byla informována KS o vadném postupu soudkyně a vznikajících průtazích, i když nedošlo k odstranění vad, byla věc znovu předložena k rozhodnutí o námitce 2. 9. 2020 a 29. 9. 2020 vrácena BVV – průtah

10) v řízení vedeném pod sp. zn. 6 C 126/2018:

25. 4. 2018 žaloba zaslána k vyjádření žalovanému, 25. 6. 2018 vyjádření doručeno a zasláno žalobkyni a vedlejšímu účastníkovi, 27. 8. 2018 doručeno vyjádření vedlejšího účastníka - a rozesláno. 3. 9. 2018, až 27. 12. 2018 nařízeno ústní jednání na 21. 3. 2019 - průtah 6 měsíců
 7. 1. 2020 ú. j. odročeno na neurčito za účelem výsledku svědků dožádaným soudem; až 17. 9. 2020 žádost na dožádaný soud - průtah 8 měsíců
 16. 10. 2020 vrácen spis od dožádaného soudu; (26. 2. 2021 - doručen návrh smíru zaslaný žalobcem), bez úkonu do 31. 3. 2021, kdy soud zaslal výzvu k doručení uzavřeného smíru - průtah 5 měsíců

11) v řízení vedeném pod sp. zn. 11 P 17/2018, 27 P a Nc 423/2019, 27 P a Nc 271 a 270/2018 ú.j. 15. 8. 2019 odročeno na neurčito z důvodu vypracování ZP; až 10. 1. 2020 ustanovení znalce – průtah 5 měsíců

12) v řízení vedeném pod sp. zn. 27 Nc 70/2019:

27 Nc 408/2019, 27 P a Nc 487/2019:
 ústní jednání nařízené na 19. 3. 2020 odročeno dne 12. 3. 2020 na neurčito z důvodu mimořádné epidemiologické situace, až 23. 9. 2020 nařízeno ú. j. na 19. 11. 2020 - průtah 6 měsíců.“

[2] V odůvodnění kárného návrhu kárný navrhovatel uvedl, že průtahy byly s kárně obviněnou průběžně projednávány předsedkyní okresního soudu a poukázal na již jí v minulosti udělenou výtku ze dne 7. 12. 2018 a na přehledy výkonnosti soudců tamního soudu. Nedostatky, které jsou předmětem kárného návrhu, pak byly zjištěny kontrolami provedenými krajským soudem v dubnu a květnu roku 2021 (zpráva č. j. Spr. 410/202) a v září roku 2021 (zpráva č. j. Spr. 617/2021). Vyskytly se také dva případy důvodných stížností na průtahy ve spisech rozhodovaných kárně obviněnou. K osobě kárně obviněné uvedl, že je soudkyní od 22. 2. 1994, byla zařazena na občanskoprávním úseku, od 1. 5. 2018 byla na vlastní žádost přerazena na úsek péče o nezletilé a jiné opatrovnické věci, přičemž neskončené věci agendy C jí zůstaly. Konstatoval dále, že v opatrovnické agendě kárně obviněná dosahuje lepších výsledků než v agendě C, přesto i v ní se potýká

s průtahy. Administrativní zázemí má dostatečné a společně s další soudkyní má k dispozici asistentku.

II.

Vyjádření kárně obviněné a replika kárného navrhovatele

[3] Kárně obviněná využila možnosti podle § 12 odst. 1 kárného zákona a podala své vyjádření k návrhu. Uvedla, že skutečnosti v něm uvedené jsou pravdivé, popsala svůj postup v jednotlivých věcech, přičemž zpochybnila návrh v bodě 11) a 12) a uplatnila výhrady k popisu skutku v bodech 1), 3), 5) a 6). Závěrem uvedla, že má zájem na uzavření dohody o vině a kárném opatření.

[4] Kárný navrhovatel replikoval polemikou k tvrzením kárně obviněné, vyjma akceptace výhrad k bodu 11) kárného návrhu. I on se přiklonil k možnosti uzavření dohody.

III.

Předložení dohody o vině a kárném opatření

[5] Kárný navrhovatel předložil dohodu o vině a kárném opatření uzavřenou s kárně obviněnou dne 25. 3. 2022. K výzvě kárného soudu k úpravě dohody [obsahovala popis skutků stavem ve spisech a text „11) vypuštěno“) předložil upravenou dohodu, jejíž znění rozsahem skutku odpovídá výroku tohoto rozhodnutí. Kárný soud postupem podle § 13 kárného zákona ověřil, že dohoda se týká skutku, který má oporu v předložených zápisech z kontrol a že vymezení skutku v dohodě odpovídá kárnému návrhu.

IV.

Veřejné zasedání

[6] Videokonferenční veřejné zasedání [§ 314q odst. 1 zákona č. 141/1961 Sb., o trestním řízení soudním (dále jen „trestní řád“), § 25 kárného zákona] proběhlo dne 21. 7. 2022 za účasti pověřené místopředsdkyně krajského soudu, kárně obviněné a jejího obhájce.

IV. 1 Přednesení dohody

[7] Při veřejném zasedání zástupkyně kárného navrhovatele přednesla návrh dohody, poukázala na její obsah a na důvody kárného návrhu. Sjednané kárné opatření označila za dostačující vzhledem k osobě kárně obviněné a ke skutečnosti, že se její práce v posledním období zlepšila. Navrhla schválení dohody kárným soudem. K dotazu soudu na odlišnou dataci skutku v bodě 8 dohody (v kárném návrhu průtah od 4. 4. 2019 do 6. 2. 2020, v dohodě od 4. 4. 2018 do 6. 2. 2019) uvedla, že při sepisování dohody došlo k písařské chybě, správný je údaj v kárném návrhu a souhlasí s opravou v textu dohody.

IV. 2 Vyjádření kárně obviněné

[8] Kárně obviněná s opravou údajů v bodě 8) dohody rovněž vyslovila souhlas. Dohodou uznala vinu spočívající v průtazích. Učinila prohlášení ve smyslu § 314q odst. 3 trestního řádu (§ 25 kárného zákona), že rozumí sjednané dohodě, je jí zřejmé co tvoří podstatu skutku, je si vědoma jeho právní kvalifikace i možného postihu. Prohlášení o vině a kárném opatření učinila dobrovolně a zná důsledky dohody, zejména, že v řízení nebude prováděno dokazování ke skutku. K věci samé se kárně obviněná ani její obhájce nevyjádřili.

V.

Dokazování

[9] Dokazování se v řízení o schválení dohody o vině a kárném provinění podle § 314q odst. 6 trestního řádu (§ 25 kárného zákona) neprovádí. Proto kárný soud pouze konstatoval písemnosti, které mohou mít vliv na výši sjednaného kárného opatření, a to pracovní hodnocení ze dne 11. 4. 2022 zpracované předsedkyní Okresního soudu Praha – západ a zprávu soudcovské rady tamního soudu ze dne 7. 2. 2022. Kárný soud seznámil rovněž s obsahem výtky udělené kárně obviněné předsedkyní okresního soudu dne 7. 12. 2018 a ověřil, že průnik výtky a uzavřené dohody ve dvou spisech (sp. zn. 6 C 65/2012 a sp. zn. 6 C 377/2016) se netýká stejného období.

VI.

Hodnocení kárného soudu

[10] Při posuzování uzavřené dohody o vině a kárném opatření kárný soud předně konstatuje, že uzavření takové dohody v kárném řízení je přípustné (srovnej usnesení Nejvyššího správního soudu ze dne 17. 1. 2019, č. j. 13 Kss 5/2018 – 71, včetně závěru rozhodnutí ze dne 10. 6. 2019, č. j. 11 Kss 2/2019 – 5). Předpokladem jejího schválení je, že se týká skutku, který je kárným proviněním.

[11] Podle § 87 odst. 1 zákona o soudech a soudcích je kárným proviněním „zaviněné porušení povinností soudce, jakož i zaviněné chování nebo jednání, jímž soudce narušuje důstojnost soudcovské funkce nebo ohrožuje důvěru v nezávislé, nestranné, odborné a spravedlivé rozhodování soudů“. Podle § 79 odst. 1 věty druhé zákona o soudech a soudcích je jednou z povinností soudce rozhodovat v přiměřených lhůtách bez průtahů. Zaviněné porušení této povinnosti zjevně může být kárným proviněním. Průtahem je zejména nečinnost ve věci, tedy neprovádění nezbytných úkonů potřebných k jejímu rozhodnutí, případně provádění úkonů formálních a pro rozhodnutí nepotřebných a pouze oddalujících rozhodnutí, nenařízení jednání, je-li ho třeba, a nevydání rozhodnutí ve věci; to vše po určitou dobu, přičemž je zohledňována judikaturou vymezená tzv. referenční doba. Tou je rozuměna doba, v níž soudce nemůže být činný proto, že jeho pracovní zatížení vyžaduje provádění úkonů v řadě dalších věcí a neumožňuje mu soustředěnou pozornost na každý jednotlivý spis - jde tedy o dobu, v níž je nečinnost soudce tolerovatelná. Tato doba je ve věcech občanskoprávních zpravidla vnímána v rozmezí 3 – 4

měsíců (k tomu viz rozhodnutí tohoto soudu ze dne 29. 5. 2014, č. j. 11 Kss 10/2013 - 83, či ze dne 29. 3. 2018, č. j. 11 Kss 5/2017 - 139). Nejde o dobu, která je tolerována automaticky a v tomto rozsahu, vždy je třeba přihlížet ke všem okolnostem, např. ke složitosti věci či k celkové době řízení. Pokud ovšem v referenční době není učiněn úkon, nastávají průtahy zahrnující celou dobu řízení, neboť překročení referenční doby znamená, že soudce se spisem od počátku nepracoval tak, aby bylo zajištěno rozhodnutí věci v přiměřené době; jednání, které je obsahem dohody je kárným proviněním ve smyslu § 87 odst. 1 zákona o soudech a soudcích.

[12] Kárný soud dospěl k závěru, že dohoda o vině a kárném opatření splňuje podmínky § 175a odst. 1 trestního řádu obsahuje náležitosti podle odst. 6 téhož zákonného ustanovení.

[13] Stejně tak nejsou pochybnosti o zachování subjektivní i objektivní lhůty k podání kárného návrhu (§9 odst. 1 kárného zákona).

[14] Kárný soud ovšem text uzavřené dohody upravil. Kromě opravy nesprávného časového vymezení dílčího průtahu v bodě 8) dohody zjednodušil citaci průtahů podle jednotlivých spisů, aniž tím zasáhl do podstaty skutku; takový postup je přípustný, je-li zachován rozsah skutku a je-li výrok obsahově v souladu s uzavřenou dohodou (k tomu srovnej rozhodnutí Nejvyššího správního soudu ze dne 16. 5. 2022, sp. zn. 7/2021). Je třeba připomenout pojetí skutku spočívajícího v průtazích v konstantní kárné judikatuře. Tak např. v rozhodnutí ze dne 22. 11. 2021, č. j. 16 Kss 3/2021 – 173, odst. [29]-[30] byl přijat a odůvodněn závěr, podle něhož: *„(p)okud jde o pojetí skutku ve věcech, v nichž jsou kárně obviněné vytýkány průtahy v řízení, kárný senát setrvale zastává názor rozebraný v poslední době komplexním způsobem, včetně bohatých odkazů na prejudikaturu, například v rozhodnutí ze dne 21. 1. 2019, č. j. 11 Kss 7/2018-207, věc Maxa III, body 42 až 57, na které lze v podrobnostech odkázat. Jak se uvádí v bodě 48 tohoto rozhodnutí, „naplnění skutkové podstaty kárného provinění tedy kárný senát spatřuje v zaviněné nečinnosti soudce v určitém období – bez ohledu na to, kolika řízení (věcí) se týká. Počet řízení zatížených průtahy představuje pouze okolnost, kterou kárný senát vezme v úvahu při ukládání sankce (srov. rozhodnutí kárného senátu Nejvyššího správního soudu ze dne 14. 12. 2011 č. j. 13 Kse 22/2009 - 70).“ Při takovém pojetí skutku je imanentní součástí popisu vytýkaného skutku, jímž je kárný senát vázán, vymezení počátku a konce doby vytýkané nečinnosti (viz bod 49 rozhodnutí č. j. 11 Kss 7/2018-207; shodně rozhodnutí č. j. 11 Kss 5/2017 - 139). K povaze skutku spočívajícího v průtazích viz shodně s výše zmíněnou judikaturou též usnesení kárného senátu Nejvyššího soudu ze dne 1. 11. 2017, č. j. 16 Kss 5/2017 – 139, bod 29; obdobně viz rozhodnutí téhož kárného senátu ze dne 7. 3. 2018, č. j. 16 Kss 7/2017 – 223, body 74 až 76, ze dne 24. 1. 2019, č. j. 16 Kss 4/2018 – 179, body 51 až 53, či ze dne 15. 1. 2020, č. j. 16 Kss 3/2019 – 168, body 26 až 30. Ve shodě s bodem 50 shora zmíněného rozhodnutí č. j. 11 Kss 7/2018-207 kárný senát podotýká, že pojetí skutku v průtahových věcech je zároveň klíčové pro určení, zda kárnému postihu kárně obviněné nebrání překážka věci rozhodnuté (non bis in idem; srov. čl. 40 odst. 5 Listiny základních práv a svobod, dále jen „Listina“). Nelze totiž trestat „vytýkanou nečinnost kárně obviněného (ani bylo-li by prokázáno, že vedla ke vzniku průtahů v řízení) v období, ve kterém byl již za typově stejný skutek potrestán předcházejícím kárným rozhodnutím. (...) Skutkem v právním smyslu je nedostatečně rychlá (případně obecně v nedostatečném množství konaná či nedostatečně efektivní) práce soudce jako celek v určitém období*

vymezeném počátkem a koncem (tj. zpravidla daty, jako je tomu při popisu skutku kárným návrhovatelem i v nyní projednávané věci). To znamená, že součástí skutku, a především projevem jednání soudce navenek ve vnějším světě, jsou průtahy v jednotlivých konkrétních věcech (případech, eventuelně úkonech aj.), o nichž je obvykle veden samostatný soudní spis nebo jež jsou v méně častých případech součástí širšího soudního spisu. Průtahy spočívají obvykle v tom, že soudcem (nebo jinými osobami na jeho pokyn) nejsou činěny úkony směřující k vyřízení věci. Průtahy však mohou spočívat i v tom, že jakési úkony činěny sice jsou, jsou však formální (takřkajíc „úkony pro úkony“, aby byla ve spise formálně vykazána činnost), případně jde o úkony chaotické, nesměřující ve skutečnosti rozumně k vyřízení věci. V tomto pojetí je skutkem veškeré jednání soudce v určitém období, jež se týká jeho rozhodovací činnosti a má výše popsaný charakter. Znamená to mimo jiné, že průtahy v jednotlivých věcech jsou projevem jednání soudce ve vnějším světě především v tom, že počet těchto průtahů vzhledem k celkovému počtu vyřizovaných věcí a také délka průtahů v jednotlivých věcech jsou znakem závažnosti případného disciplinárního deliktu (půjde-li o jednání soudcem zaviněné). Samotné průtahy v konkrétní věci pak naopak není možno považovat za dílčí komponentu jakéhosi „složeného“ skutku spočívajícího v sumě konkrétních věcí, v nichž jsou zjištěny průtahy, při zohlednění délky těchto průtahů. Již vůbec pak skutkem není průtah v jednotlivé věci (pak by nutně platilo, že kolik věcí s průtahy, tolik skutků). Výhodou výše popsaného pojetí skutku v právním smyslu je jednoznačnost jeho vymezení. V určitém časovém intervalu lze povinnost soudce podle § 79 odst. 1 věty druhé zákona o soudech a soudcích porušit pouze jednou. Z uvedeného je zřejmé, že z hlediska vymezení skutku nejsou podstatné dílčí úpravy ani vypuštění některého z dílčích průtahů; není na místě jakkoliv o tom formálním způsobem rozhodovat.

[15] Vycházejí přiměřeně z ustanovení § 314r odst. 2 věty první trestního řádu (a contrario), dle něž „soud dohodu o vině a trestu neschválí, je-li nesprávná nebo nepřiměřená z hlediska souladu se zjištěným skutkovým stavem nebo z hlediska druhu a výše navrženého trestu, případně ochranného opatření, nebo nesprávná z hlediska rozsahu a způsobu náhrady škody nebo nemajetkové újmy nebo vydání bezdůvodného obohacení, anebo zjistí-li, že došlo k závažnému porušení práv obviněného při sjednávání dohody o vině a trestu“ se kárný soud zabýval otázkou splnění zákonných předpokladů pro schválení dohody o vině a kárném opatření. Dohoda, jak výše uvedeno byla uzavřena ohledně jednání, které je kárným proviněním a v rámci řízení o včasné podaném kárném návrhu.

[16] Při úvaze o přiměřenosti dohodnutého druhu a výměře kárného opatření vycházel kárný soud ze závěrů rozhodnutí Nejvyššího správního soudu ze dne 17. 1. 2019, č. j. 13 Kss 5/2018 - 71, odst. [15], podle něhož „aprobováním dohody o vině a kárném opatření nesmí být popřen smysl a účel kárného řízení.“

[17] V první řadě je třeba uvést, že sjednané kárné opatření (snížení platu) je v mezích zákonného rozpětí i doby trvání [srov. § 88 odst. 1 písm. b) zákona o soudech a soudcích]. Kárný soud pak při hodnocení přiměřenosti kárného opatření snížení platu o 10 % na dobu 3 měsíců zohlednil ve prospěch kárně obviněné pracovní hodnocení, podle něhož se její činnost po změně agendy zlepšila, jako polehčující okolnost hodnotí i sebereflexi kárně obviněné projevující se samotným uzavřením dohody. Na druhé straně vzal kárný soud v úvahu, že průtahy se vyskytují ve spisech starších časových řad, a to i v případech, kde jí již v minulosti byly průtahy vytýkány. Na základě těchto úvah poměřoval kárný soud sjednané kárné opatření spáchanému kárnému provinění a okolnostem jeho spáchání a dohodu o vině a kárném opatření schválil.

P o u č e n í: Proti tomuto rozhodnutí **n e n í** odvolání přípustné.

V Brně dne 21. července 2022

JUDr. Miluše Došková
předsedkyně kárného senátu